

Circular informativa

INFCIRC/1015

9 de agosto de 2022

Distribución general

Español

Original: inglés

Comunicación de fecha 6 de agosto de 2022 recibida de la Misión Permanente de Ucrania ante el Organismo

1. La Secretaría ha recibido una nota verbal de fecha 6 de agosto de 2022 de la Misión Permanente de Ucrania ante el Organismo.
2. Conforme a lo solicitado, por la presente se distribuye la nota verbal, junto con su anexo, para información de todos los Estados Miembros.

MISIÓN PERMANENTE DE UCRANIA
ANTE LAS ORGANIZACIONES INTERNACIONALES
CON SEDE EN VIENA

Viena, 6 de agosto de 2022

Nº 4131/36-197-58728

La Misión Permanente de Ucrania ante las Organizaciones Internacionales con Sede en Viena saluda a la Secretaría del Organismo Internacional de Energía Atómica y tiene el honor de comunicar lo siguiente.

A las 14.40 horas (EET) del 5 de agosto de 2022, como consecuencia del bombardeo por parte de las fuerzas armadas rusas, se produjeron varias explosiones cerca del cuadro eléctrico de la línea de suministro externo de 750 kV de la central nuclear de Zaporíyia. El bombardeo provocó la parada del transformador eléctrico y de dos transformadores de reserva.

Como resultado, se activó el sistema de protección de emergencia de una unidad y se pusieron en funcionamiento generadores diésel para garantizar el suministro de energía eléctrica de esta unidad. Esta unidad quedó, y sigue estando, desconectada de la red eléctrica.

A las 17.40 horas (EET) del mismo día, la estación de nitrógeno-oxígeno de la central nuclear fue bombardeada. Los bomberos extinguieron rápidamente el fuego; no obstante, es necesario realizar más reparaciones urgentes.

En la noche del 6 de agosto de 2022, las fuerzas armadas rusas dispararon cohetes contra la ciudad de Enerhodar, que también impactaron contra el emplazamiento de la central nuclear de Zaporíyia, justo al lado del almacenamiento en seco del combustible nuclear gastado.

Como resultado, tres sensores de monitorización radiológica situados alrededor del emplazamiento de almacenamiento sufrieron daños debidos al bombardeo. Por lo tanto, actualmente es imposible detectar y responder de forma oportuna si se produce un deterioro de la situación radiológica o una fuga de radiación de los contenedores de combustible nuclear gastado.

La central nuclear de Zaporíyia sigue ocupada y controlada ilegalmente por las fuerzas armadas rusas y representantes de Rosatom. En este contexto, es imposible predecir nuevas acciones de los invasores; la amenaza para la seguridad física de la central nuclear sigue siendo máxima, habida cuenta de que las fuerzas armadas rusas continúan bombardeando la central nuclear de Zaporíyia.

El bombardeo de la central nuclear de Zaporíyia por las fuerzas armadas rusas supone riesgos sin precedentes para la seguridad nuclear tecnológica y física de Ucrania y de los países vecinos, así como para la comunidad internacional. Es un delito manifiesto y descarado, un acto de terror. Rusia debe asumir la responsabilidad del hecho mismo de crear una amenaza para la central nuclear.

En este sentido, la Misión Permanente de Ucrania recuerda la decisión unánime de la Conferencia General del OIEA, GC(53)DEC/13 de 2009, en la que se señaló que “cualquier ataque armado o amenaza contra instalaciones nucleares dedicadas a fines pacíficos constituye una violación de los principios de la Carta de las Naciones Unidas, del derecho internacional y del Estatuto del Organismo”.

Secretaría
OIEA

Las acciones de los ocupantes rusos mencionadas tienen como objetivo destruir la infraestructura de la central, causar daños en todas las líneas de transmisión que se utilizan para transportar electricidad a la red ucraniana y provocar un apagón en el sur de Ucrania.

Representantes de Rosatom, que permanecen ilegalmente en el emplazamiento y coordinan personalmente el proceso de desconectar la central nuclear de Zaporíyia del sistema eléctrico ucraniano bombardeando todas las líneas de transmisión que conectan esta instalación con la red ucraniana, están fomentando activamente esta forma de proceder.

Además de dañar y destruir la infraestructura de la central nuclear de Zaporíyia, otras acciones ilegales realizadas por los ocupantes rusos podrían incluir el apagón total de la central, seguido de la puesta en funcionamiento de generadores diésel en todas las unidades de potencia a fin de enfriar el combustible nuclear en todos los reactores y piscinas de combustible gastado de cada unidad de potencia.

La Misión Permanente de Ucrania comunicó previamente que las fuerzas armadas rusas habían dispuesto vehículos militares, armas y explosivos en las salas de turbinas nº 1 y nº 2. Dichas acciones equivalen de hecho a la colocación de minas en dos reactores nucleares de la mayor central nuclear de Europa. Anteriormente, las fuerzas armadas rusas ya habían colocado minas a lo largo de la costa de la central nuclear de Zaporíyia, pasada la línea de las piscinas de refrigeración, y de la costa adyacente del embalse de Kajovka.

La Misión Permanente de Ucrania aprovecha esta oportunidad para comunicar la Declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores de Ucrania sobre el bombardeo del territorio de la central nuclear de Zaporíyia por la Federación de Rusia (documento adjunto).

La Misión Permanente de Ucrania solicita a la Secretaría del Organismo Internacional de Energía Atómica que distribuya con prontitud la presente nota verbal junto con el anexo como circular informativa a todos los Estados Miembros del OIEA.

La Misión Permanente de Ucrania ante las Organizaciones Internacionales con Sede en Viena aprovecha esta oportunidad para reiterar al Organismo Internacional de Energía Atómica el testimonio de su distinguida consideración.

Adjunto: en 1 página.

[sello] [firmado]

Declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores de Ucrania sobre el bombardeo del territorio de la central nuclear de Zaporíyia por la Federación de Rusia

5 de agosto de 2022

El Ministerio de Relaciones Exteriores condena enérgicamente las acciones de las fuerzas de ocupación rusas en el territorio de la central nuclear de Zaporíyia en la ciudad de Energodar el 5 de agosto de 2022.

En particular, en el contexto de la cínica declaración en vídeo formulada por el Presidente de la Federación de Rusia en la Conferencia encargada del Examen del Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares en el sentido de que la Federación de Rusia no tiene intención de utilizar armas nucleares en Ucrania, Rusia recurrió a numerosas provocaciones en la instalación nuclear.

Después de que a principios de agosto de 2022, camiones y todoterrenos militares llenos de armas fueran trasladados a las instalaciones de los bloques 1 y 2 de la central nuclear de Zaporíyia, que están en mantenimiento, hoy se ha producido fuego de artillería en el territorio cercano al emplazamiento industrial de la central nuclear de Zaporíyia. A consecuencia de los tres impactos registrados, la línea de suministro eléctrico de alto voltaje de la central nuclear de Zaporíyia–central termoeléctrica de Zaporíyia sufrió daños.

Las posibles consecuencias de impactar contra un reactor en funcionamiento son equivalentes al uso de una bomba atómica.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Ucrania hace un llamamiento a la comunidad internacional para que adopte urgentemente medidas que obliguen a Rusia a liberar la central nuclear de Zaporíyia y devolver a Ucrania el control de la central por el bien de la seguridad del mundo entero.